Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1786/2003
av den 29 september 2003
om den gemensamma organisationen av marknaden för torkat foder

(EGT L 270, 21.10.2003, s. 114)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Rådets förordning (EG) nr 583/2004 av den 22 mars 2004	L 91	1	30.3.2004

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EGT L 94, 31.3.2004, s. 71 (1786/2003)

▼B

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1786/2003

av den 29 september 2003

om den gemensamma organisationen av marknaden för torkat foder

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 36 och artikel 37.2 tredje stycket i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ([1]),

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ([2]),

med beaktande av Regionkommitténs yttrande ([3]), och

av följande skäl:

(1) Genom rådets förordning (EG) nr 603/95 av den 21 februari 1995 om den gemensamma marknaden för torkat foder ([4]) infördes en gemensam organisation av den marknaden med två fasta stödbelopp, ett för dehydratiserat foder och ett för soltorkat foder.

(2) Förordning (EG) nr 603/95 har vid flera tillfällen ändrats i väsentliga avseenden. Eftersom ytterligare ändringar behöver göras, bör den förordningen för klarhetens skull upphöra att gälla och ersättas.

(3) Huvuddelen av det foder som produceras inom ramen för den ordning som infördes genom förordning (EG) nr 603/95 framställs med användning av fossila bränslen för torkningen och i några medlemsstater med hjälp av konstbevattning. På grund av osäkerheten beträffande eventuell inverkan på miljön bör detta system ändras.

(4) I rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare ([5]) fastställs det gemensamma bestämmelser för system för direktstöd.

(5) På grund av dessa faktorer bör de båda stödsatser som fastställs genom förordning (EG) nr 603/95 reduceras till en enda stödsats som skall gälla för både dehydratiserat och soltorkat foder.

(6) Eftersom produktionen i de sydliga medlemsstaterna börjar redan i april bör regleringsåret för torkat foder, för vilket stöd har beviljats, löpa från och med den 1 april till och med den 31 mars påföljande år.

(7) För att undvika effekter på budgeten för torkat foder bör det fastställas ett tak för gemenskapens produktionsvolym. I det syftet bör det fastställas en maximal garanterad kvantitet som omfattar såväl dehydratiserat som soltorkat foder.

(8) Den kvantiteten bör fördelas mellan medlemsstaterna på grundval av de historiska kvantiteter som godkänts för detta ändamål genom förordning (EG) nr 603/95.

(9) För att säkerställa att de maximala garanterade kvantiteterna iakttas och för att förhindra överskottsproduktion inom hela gemenskapen bör stödet minskas om den kvantiteten överskrids.

([1]) Yttrandet avgivet den 5 juli 2003 (ännu ej offentliggjort i EUT).
([2]) EUT C 208, 3.9.2003, s. 41.
([3]) Yttrandet avgivet den 2 juli 2003 (ännu ej offentliggjort i EUT).
([4]) EGT L 63, 21.3.1995, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).
([5]) Se sidan 1 i detta nummer av EUT.

▼B

Minskningen bör tillämpas i varje medlemsstat som överskridit sin nationella garanterade kvantitet och vara proportionell till det överskridande som fastställts.

(10) Det slutliga stödbeloppet kan inte betalas ut förrän det är fastställt huruvida den maximala garanterade kvantiteten har överskridits. Ett förskott på stödet bör därför beviljas så snart som det torkade fodret har lämnat förädlingsföretaget.

(11) Det bör fastställas kriterier för den minimikvalitet som berättigar till stöd.

(12) För att främja en jämn tillförsel av grönfoder till förädlingsföretagen bör stödet i vissa fall beviljas på villkor att avtal sluts mellan producenter och förädlingsföretag.

(13) För att förbättra insynen i produktionskedjan och för att underlätta väsentlig kontroll bör vissa uppgifter i avtalen vara obligatoriska.

(14) För att kunna erhålla stöd måste förädlingsföretagen därför anmodas att hålla en lagerbokföring som inbegriper de uppgifter som är nödvändiga för att kontrollera deras rätt till stöd och att tillhandahålla alla andra erforderliga verifikationer.

(15) När det inte finns något avtal mellan producenten och förädlingsföretaget bör det åligga förädlingsföretaget att lämna andra uppgifter som gör det möjligt att kontrollera rätten till stöd.

(16) Det bör i fråga om specialavtal som avser förädling av foder som levereras av producenten föreskrivas garantier för att stödet vidarebefordras till denne.

(17) En väl fungerande inre marknad för torkat foder äventyras om nationella stöd beviljas. Följaktligen bör fördragets bestämmelser om statligt stöd gälla för de produkter som omfattas av den här gemensamma organisationen av marknaden.

(18) För enkelhetens skull bör den kommitté som bistår kommissionen vara Förvaltningskommittén för spannmål.

(19) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ([1]).

(20) Den inre marknaden och tullarna kan i exceptionella fall visa sig vara otillräckliga. För att i sådana fall kunna skydda gemenskapsmarknaden mot de störningar som kan uppkomma bör gemenskapen därför ha möjlighet att utan dröjsmål vidta alla nödvändiga åtgärder. Alla sådana åtgärder bör vara förenliga med gemenskapens internationella åtaganden.

(21) För att beakta den möjliga utvecklingen av produktionen av torkat foder bör kommissionen på grundval av en utvärdering av den gemensamma organisationen av marknaden för torkat foder lägga fram en rapport för rådet om sektorn, en rapport som särskilt tar upp utvecklingen för baljväxter och annat grönfoder, produktionen av torkat foder och den minskade förbrukningen av fossila bränslen. Rapporten bör, om så behövs, åtföljas av lämpliga förslag.

(22) De utgifter som medlemsstaterna ådrar sig genom de förpliktelser som följer av denna förordning bör finansieras av gemenskapen i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1258/1999 av den 17 maj 1999 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken ([2])

([1]) EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.
([2]) EGT L 160, 26.6.1999, s. 103.

▼B

(23) Med tanke på att systemet med samlat gårdsstöd skall tillämpas från och med den 1 januari 2005, bör det här systemet tillämpas från och med den 1 april 2005.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

INLEDANDE BESTÄMMELSER

Artikel 1

Inom sektorn för torkat foder skall en gemensam organisation av marknaden för torkat foder upprättas, vilken skall omfatta följande produkter:

KN-nr	Varuslag
a) ex 1214 10 00	Mjöl och pelletar av hetluftstorkad lusern
	Mjöl och pelletar av lusern som torkats på annat sätt och malts
ex 1214 90 91 och ex 1214 90 99	Lusern, esparsett, klöver, lupiner, vicker och liknande foderprodukter som hetluftstorkats, dock inte hö och foderkål samt produkter som innehåller hö
	Lusern, esparsett, klöver, lupiner, vicker, honungsklöver, vial och serradelle som torkats på annat sätt och malts
▼C1	
b) ex 2309 90 99	Proteinkoncentrat framställda av saft från lusern och gräs
	Dehydratiserade produkter som framställts av återstoder i fast form och saft från tillverkningen av ovannämnda koncentrat

▼B

Artikel 2

Regleringsåret för alla produkter som förtecknas i artikel 1 skall börja löpa den 1 april varje år och sluta den 31 mars påföljande år.

Artikel 3

Denna förordning skall tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003.

KAPITEL II

STÖDSYSTEM

Artikel 4

1. Stöd skall beviljas för de produkter som förtecknas i artikel 1.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 6 skall stödet fastställas till 33 euro per ton.

Artikel 5

1. För varje regleringsår upprättas det härmed en maximal garanterad kvantitet (MGK) på 4 855 900 ton dehydratiserat och/eller soltorkat foder för vilken det stöd som föreskrivs i artikel 4.2 kan beviljas.

▼M1

2. Den maximala garanterade kvantitet som avses i punkt 1 skall fördelas mellan medlemsstaterna på följande sätt:

▼M1

Nationella garanterade kvantiteter (i ton)

Belgiens och Luxemburgs ekonomiska union (BLEU)	8 000
Tjeckien	27 942
Danmark	334 000
Tyskland	421 000
Grekland	37 500
Spanien	1 325 000
Frankrike	1 605 000
Irland	5 000
Italien	685 000
Litauen	650
Ungern	49 593
Nederländerna	285 000
Österrike	4 400
Polen	13 538
Portugal	30 000
Slovakien	13 100
Finland	3 000
Sverige	11 000
Förenade kungariket	102 000

▼B

Artikel 6

Om under ett regleringsår den kvantitet torkat foder, för vilken stöd har begärts enligt artikel 4.2, överstiger den maximala garanterade kvantitet som fastställs i artikel 5.1, skall det stöd som skall betalas ut under det regleringsåret sänkas i de medlemsstater där produktionen överskrider den nationella garanterade kvantiteten med ett procenttal som proportionellt motsvarar överskridandet.

Minskningen skall fastställas, enligt det förfarande som avses i artikel 18.2, till en nivå som garanterar att budgetutgifterna uttryckta i euro inte överskrider de utgifter som skulle ha uppstått om den maximala garanterade kvantiteten inte hade överskridits.

Artikel 7

1. De förädlingsföretag som ansöker om stöd enligt denna förordning skall ha rätt till ett förskott på 19,80 euro per ton eller 26,40 euro per ton om de har ställt en säkerhet på 6,6 euro per ton.

Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som krävs för att kontrollera rätten till stöd. Förskotten skall betalas ut först efter det att det har fastställts att rätt till stöd föreligger.

Förskott får emellertid betalas ut redan innan rätten till stöd har fastställts, om förädlingsföretaget ställer en säkerhet som motsvarar förskottsbeloppet ökat med 10 %. Denna säkerhet skall även täcka all annan säkerhet som kunnat ställas enligt första stycket. Så snart rätten till stöd fastställts skall säkerhetsbeloppet sänkas till det belopp som avses i första stycket och säkerheten skall frisläppas helt när återstoden av stödet betalas ut.

2. För att ett förskott skall kunna betalas ut skall det torkade fodret ha lämnat förädlingsföretaget.

3. När ett förskott har betalats ut skall återstoden, motsvarande skillnaden mellan förskottsbeloppet och det totala stödbelopp som tillkommer förädlingsföretaget, betalas ut i enlighet med bestämmelserna i artikel 6.

▼B

4. Om förskottet överskrider det totala belopp som förädlingsföretaget är berättigat till, med beaktande av artikel 6, skall företaget på begäran betala tillbaka den del av förskottet som utgör överbetalning till den behöriga myndigheten i medlemsstaten.

Artikel 8

Medlemsstaterna skall senast den 31 maj varje år meddela kommissionen de kvantiteter torkat foder som under det föregående regleringsåret berättigade till det stöd som föreskrivs i artikel 4.2.

Artikel 9

Det stöd som föreskrivs i artikel 4.2 skall efter ansökan av den berörda parten betalas ut för det torkade foder som har lämnat förädlingsföretaget och som uppfyller följande villkor:

a) Den högsta vattenhalten i fodret skall ligga mellan 11 och 14 % och får variera beroende på produktens presentationssätt.

b) Det lägsta råproteininnehållet i torrsubstansen får inte understiga

   i) 15 % för de produkter som avses i artikel 1 a och artikel 1 b andra strecksatsen,

   ii) 45 % för de produkter som avses i artikel 1 b första strecksatsen.

c) Det torkade fodret skall vara av god och handelsmässig kvalitet.

Ytterligare villkor, särskilt vad beträffar karotin- och fiberinnehåll, får dock antas i enlighet med förfarandet i artikel 18.2.

Artikel 10

Stöd enligt artikel 4.2 skall endast utgå till företag som förädlar produkter som förtecknas i artikel 1 och som uppfyller följande villkor:

a) De skall föra en lagerbokföring som minst inbegriper följande uppgifter:

   i) De kvantiteter grönfoder och, i förekommande fall, soltorkat foder som förädlats; om emellertid ett företags särskilda situation så kräver, får kvantiteterna beräknas på grundval av besådda arealer.

   ii) De kvantiteter torkat foder som producerats och mängden och kvaliteten på det torkade foder som lämnar anläggningen.

b) De skall tillhandahålla andra verifikationer som behövs för att kontrollera deras rätt till stöd.

c) De skall ingå i åtminstone en av följande kategorier:

   i) Förädlingsföretag som har ingått avtal med producenter av foder som skall torkas.

   ii) Företag som förädlar sin egen produktion eller, i fråga om producentgrupper, sina medlemmars produktion.

   iii) Företag som har fått sina leveranser av fysiska eller juridiska personer som lämnar vissa garantier som skall fastställas och som har ingått avtal med producenter av foder som skall torkas; dessa köpare skall godkännas av den behöriga myndigheten i den medlemsstat där fodret har skördats, på villkor som fastställts i enlighet med förfarandet i artikel 18.2.

Artikel 11

Företag som förädlar sin egen eller sina medlemmars produktion skall varje år, före en viss fastställd dag, till medlemsstatens behöriga myndighet överlämna en deklaration om de arealer vars foderskörd skall förädlas.

▼B

Artikel 12

1. De avtal som avses i artikel 10 c skall ange inte bara det pris som skall betalas till producenten för grönfoder eller, i förekommande fall, soltorkat foder utan även åtminstone följande:

a) Den areal vars skörd skall levereras till förädlingsföretaget.

b) Leverans- och betalningsvillkor.

2. Om de avtal, som avses i artikel 10 c i är specialavtal för förädling av foder levererat av en producent, skall de minst innehålla upplysningar om den areal vars skörd skall levereras samt en klausul som föreskriver förädlingsföretagens skyldighet att till producenterna utbetala det stöd, enligt artikel 4, som de erhåller för de kvantiteter som förädlats inom ramen för avtalen.

Artikel 13

1. Medlemsstaterna skall införa ett kontrollsystem som gör det möjligt att för varje förädlingsföretag kontrollera

a) att villkoren i artiklarna 1-12 har följts,

b) att den mängd torkat foder som uppfyller minimikvalitetskraven och som lämnar förädlingsanläggningen motsvarar den mängd för vilken det ansöks om stöd.

2. Det torkade fodret skall vägas och det skall tas prover från det när det lämnar anläggningen.

3. Innan medlemsstaterna antar bestämmelser för att säkerställa genomförandet av punkt 1 skall de underrätta kommissionen om dessa bestämmelser.

KAPITEL III

HANDEL MED TREDJELAND

Artikel 14

Om inte annat föreskrivs i denna förordning, skall tullsatserna i Gemensamma tulltaxan gälla för de produkter som anges i artikel 1.

Artikel 15

1. De allmänna reglerna för tolkningen av den kombinerade nomenklaturen och dess särskilda tillämpningsföreskrifter skall gälla tullklassificeringen av produkterna enligt artikel 1. Den tullnomenklatur som följer av tillämpningen av denna förordning skall införlivas i Gemensamma tulltaxan.

2. Om inte annat föreskrivs i denna förordning eller i bestämmelser som antas i enlighet härmed, skall det i handeln med tredjeland vara förbjudet att

a) ta ut avgifter med motsvarande verkan som en tull,

b) tillämpa någon form av kvantitativa begränsningar eller åtgärder med motsvarande verkan.

Artikel 16

1. Om gemenskapsmarknaden för en eller flera av de produkter som anges i artikel 1 på grund av import eller export påverkas eller hotas av allvarliga störningar som skulle kunna äventyra uppnåendet av de mål som anges i artikel 33 i fördraget, får lämpliga åtgärder vidtas i samband med handeln med länder som inte är WTO-medlemmar till dess att en sådan störning eller ett sådant hot om störning upphör.

2. Om en situation enligt punkt 1 uppstår skall kommissionen, på begäran av en medlemsstat eller på eget initiativ, besluta om nödvändiga åtgärder. Medlemsstaterna skall underrättas om sådana åtgärder, som skall tillämpas med omedelbar verkan. Om kommis-

▼B

sionen mottar en begäran från en medlemsstat, skall den fatta beslut inom tre arbetsdagar från det att begäran togs emot.

3. En medlemsstat får hänskjuta kommissionens beslut om sådana åtgärder till rådet inom tre arbetsdagar från och med underrättelsen. Rådet skall sammanträffa utan dröjsmål. Det får med kvalificerad majoritet ändra eller upphäva beslutet i fråga inom en månad räknat från den dag då det hänsköts till rådet.

4. Bestämmelserna i denna artikel skall tillämpas med beaktande av de skyldigheter som följer av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 300.2 i fördraget.

KAPITEL IV

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 17

Om inte annat följer av denna förordning skall artiklarna 87, 88 och 89 i fördraget gälla för produktion av och handel med de produkter som förtecknas i artikel 1 i denna förordning.

Artikel 18

1. Kommissionen skall biträdas av Förvaltningskommittén för spannmål, inrättad genom artikel 25 i rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ([1]) (nedan kallad ”kommittén”).

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 19

Kommittén får behandla frågor som ordföranden tar upp, antingen på eget initiativ eller på begäran av företrädaren för en medlemsstat.

Artikel 20

Tillämpningsföreskrifter till denna förordning skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 18.2, särskilt om

a) beviljande av stödet enligt artikel 4 samt av förskott enligt artikel 7,

b) kontroll och fastställande av rätten till stöd, inbegripet alla nödvändiga kontrollåtgärder, varvid vissa element i det integrerade systemet får användas i samtliga fall,

c) frisläppande av de säkerheter som avses i artikel 7.1,

d) kriterier för att fastställa minimikvaliteten enligt artikel 9,

e) villkor som skall uppfyllas av de företag som avses i artikel 10 c ii och artikel 11,

f) kontrollåtgärder som skall vidtas och som avses i artikel 13.2,

g) kriterier som skall uppfyllas för slutandet av de avtal som avses i artikel 10 samt de uppgifter dessa avtal skall innehålla, utöver de kriterier som fastställs i artikel 12,

h) tillämpningen av den maximala garanterade kvantiteten (MGK) enligt artikel 5.1.

([1]) Se sidan 78 i detta nummer av EUT.

▼B

Artikel 21

Övergångsbestämmelser får antas i enlighet med förfarandet i artikel 18.2.

Artikel 22

Medlemsstaterna skall meddela kommissionen de åtgärder som vidtas för att tillämpa denna förordning.

Artikel 23

Kommissionen skall före den 30 september 2008 på grundval av en utvärdering av den gemensamma organisationen av marknaden för torkat foder lägga fram en rapport för rådet om sektorn, en rapport som särskilt tar upp utvecklingen av baljväxter och annat grönfoder, produktionen av torkat foder och den minskade förbrukningen av fossila bränslen. Rapporten skall, om så behövs, åtföljas av lämpliga förslag.

Artikel 24

Förordning (EG) nr 1258/1999 och genomförandebestämmelser för denna skall tillämpas på de utgifter som medlemsstaterna ådrar sig i samband med att de uppfyller sina förpliktelser enligt den här förordningen.

Artikel 25

Förordning (EG) nr 603/95 skall upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till den här förordningen och skall läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilagan.

Artikel 26

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning.

Den skall tillämpas från och med den 1 april 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA

JÄMFÖRELSETABELL

Förordning (EG) nr 603/95	Den här förordningen
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
—	Artikel 3
Artikel 3	Artikel 4
Artikel 4	Artikel 5
Artikel 5	Artikel 6
Artikel 6	Artikel 7
Artikel 7	Artikel 8
Artikel 8	Artikel 9
Artikel 9	Artikel 10
Artikel 10	Artikel 11
Artikel 11	Artikel 12
Artikel 12	Artikel 13
Artikel 13	Artikel 14
Artikel 14	Artikel 15
Artikel 15	Artikel 16
Artikel 16	Artikel 17
Artikel 17.1-7.4	Artikel 18
Artikel 17.5	Artikel 19
Artikel 18 a	Artikel 20
Artikel 18 b	Artikel 21
Artikel 19	Artikel 22
Artikel 20	Artikel 24
Artikel 21	Artikel 25